



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAAGUAZÚ

Creada por Ley N° 3198 del 4 de mayo de 2007

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD



**MISIÓN:** "La Facultad de Ciencias de la Salud es una institución que forma profesionales en el área de la salud con alto nivel de calidad, íntegros, comprometidos e innovadores para el mejoramiento de la calidad de vida de las personas".

**TEMBIAPORÁ:** "Mbo'eharusu Tembikuaa Tekoresäimegua ha'e petei mbo'esryro ojapóva mba'apokuaahára teko resäimegua ndaijoháivajepo poráme, marangatu, ñe'ême'ëva ha ombopyahúva ikatupyryve ha'gua tapichakurérekove".

## Contrato N° 01/2024, para la Provisión de Servicios de Catering para la Facultad de Ciencias de la Salud UNCA.

Entre la Facultad de Ciencias de Salud de la Universidad Nacional de Caaguazú, domiciliada en Coronel Oviedo, Ruta VIII Blas Garay Compañía Tuju Pucú, República del Paraguay, representada para este acto por la Prof. Mg. Rosa Noemí Espinola Martínez con cédula de identidad N° 3.424.850, DECANA, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma Sabores de la Casa, domiciliada en República del Paraguay, representada para este acto por Nelly Caballero Goiguru con cédula de identidad N° 496.841, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "Contrato de Provisión de Servicios de Catering", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### Objeto del contrato.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: Provisión de Servicios de Catering para la Facultad de Ciencias de la Salud UNCA.

### Documentos integrantes del contrato.

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**VISIÓN:** "Ser una institución reconocida, líder y vanguardista a nivel nacional e internacional manteniendo la calidad basada en la academia, la investigación científica y la responsabilidad social".

**TECHAKUAA:** "Ha'e petei mbo'esryro kuaapyre, akãguas ha tenondepetã nã retãme ha tetã ambuëpe, o'angaroko iporã porãve ha'gua pe mba'e, mba'e jeporeka ha tekoveaty refuegua".

Ruta VIII Dr. Blas Garay Km 138  
Teléf (595-21) 3386345  
E-Mail: facultad@fcs.unca.edu.py  
Coronel Oviedo - Paraguay

Prof. Mg. Rosa Noemí Espinola Martínez  
DECANA  
Facultad de Ciencias de la Salud - UNCA



Nelly Caballero



# UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAAGUAZÚ

Creada por Ley N° 3198 del 4 de mayo de 2007

## FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD



**MISIÓN:** "La Facultad de Ciencias de la Salud es una institución que forma profesionales en el área de la salud con alto nivel de calidad, íntegros, comprometidos e innovadores para el mejoramiento de la calidad de vida de las personas".

**TEMBIAPORÁ:** "Mbo'eharusu Tembikuaa Tekoresãimegua ha'e peteĩ mbo'esryro oja'pova mba'apokuaahára teko resãimegua ndaijoháivajepo porãme, marangatu, ñe'ẽme'eva ha ombopyahúva ikatupyryve ha'gua tapichakuérarekove".

### Documentos adicionales del contrato.

Los documentos adicionales del contrato son: *Cláusula excluida-*

### Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 445.962

### Procedimiento de contratación.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía N° 04/2023, convocado por la Facultad de Ciencias de la Salud UNCA. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 036/2024.

### Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios:

Orden	N° de Ítem	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	1	Provisión de Servicios de Cafetería.	Sabores de la Casa	Nacional	Unidad	65	35.000	2.275.000
2	2	Provisión de Chipita.	Sabores de la Casa	Nacional	Unidad	50	31.000	1.550.000

**Total:** 3.825.000 (Guaraníes tres millones ochocientos veinticinco mil).

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de y el monto máximo es de:  
No aplica

**VISIÓN:** "Ser una institución reconocida, líder y vanguardista a nivel nacional e internacional manteniendo la calidad basada en la academia, la investigación científica y la responsabilidad social".

**TECHAKUAA:** "Ha'e peteĩ mbo'esryro kuaapyre, akãguasú ha tenondepegua ñane retãme ha tetã ambuẽpe, oñangareko iporã porãve ha'gua pe mba'e, mba'e jeporeka ha tekoveaty rehegua".

Prof. Mg. Rosa Noemí Espínola Martínez  
DECAN  
Facultad de Ciencias de la Salud - UNCA



Ruta VIII Dr. Blas Garay Km. 138  
Teléf. (595-21) 3386345  
E-Mail: facultad@fcs.unca.edu.py  
Coronel Oviedo - Paraguay

Nelly Caballero





# UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAAGUAZÚ

Creada por Ley N° 3198 del 4 de mayo de 2007

## FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD



**MISIÓN:** "La Facultad de Ciencias de la Salud es una institución que forma profesionales en el área de la salud con alto nivel de calidad, íntegros, comprometidos e innovadores para el mejoramiento de la calidad de vida de las personas".

**TEMBIAPORÁ:** "Mbo'charusu Tembikuaa Tekoresãimegua ha'e peteĩ mbo'esryo ojapóva mba'apokuaahára teko resãimegua ndajojaháivajepo porãme, marangatu, ñe'ẽme'ẽva ha ombopyahúva ikatupyryve haña tapichakuerarekove".

El Proveedor se compromete a proveer los Servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

### Vigencia del Contrato.

La vigencia del presente contrato será: Hasta el cumplimiento total de las obligaciones

### Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios.

Los servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

### Administración del Contrato.

La administración de éste contrato estará a cargo de: Ing. Claribel López Saravia, Directora de Relaciones Interinstitucionales.

### Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

### Multas.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

**VISIÓN:** "Ser una institución reconocida, líder y vanguardista a nivel nacional e internacional manteniendo la calidad basada en la academia, la investigación científica y la responsabilidad social".

**TECHAKUAA:** "Ha'e peteĩ mbo'esryo kuaapyre, akãguas ha tenondepegua ñane retãme ha tetã ambuepe, oñangareko iporã porãve haña pe mba'e, mba'e jeporeka ha tekoveaty rehegua".

Ruta VIII Dr. Blas Garay Km. 138  
Teléf. (595-21) 3386345  
E-Mail: facultad@fcs.unca.edu.py  
Coronel Oviedo - Paraguay

Prof. Mg. Rosa Nemes Espínola Martínez  
DECANA  
Facultad de Ciencias de la Salud - UNCA



Nelly Caballero



# UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAAGUAZÚ

Creada por Ley N° 3198 del 4 de mayo de 2007

## FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD



**MISIÓN:** "La Facultad de Ciencias de la Salud es una institución que forma profesionales en el área de la salud con alto nivel de calidad, íntegros, comprometidos e innovadores para el mejoramiento de la calidad de vida de las personas".

**TEMBIAPORÁ:** "Mbo'charusu Tembikuaa Tekoresäimegua ha'e petei mbo'esryo oja'póva mba'apokuaahára teko resäimegua ndaijojäháivajepo poráme, marangatu, ñe'eme'ëva ha ombopyahúva ikatupyryve ha'gua tapichakuérarekove".

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### Solución de Controversias.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

### Anulación de la adjudicación.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### Idioma del Contrato.

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

**VISIÓN:** "Ser una institución reconocida, líder y vanguardista a nivel nacional e internacional manteniendo la calidad basada en la academia, la investigación científica y la responsabilidad social".

**TECHAKUAA:** "Ha'e petei mbo'esryo ku'apyre, akãguasú ha tenondepegua ñane retãme ha'eta ambuepe, oñangareko iporã porãve ha'gua de mba'e, mba'e jeporeka ha tekoveaty retãme".

Ruta VIII Dr. Blas Garay Km 138  
Teléf. (595-21) 3386345  
E-Mail: facultad@fcs.unca.edu.py  
Coronel Oviedo - Paraguay

Prof. Mg. Rosa Norma Espinola Martínez  
DECANA  
Facultad de Ciencias de la Salud - UNCA



Nelly Caballero





# UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAAGUAZÚ

Creada por Ley N° 3198 del 4 de mayo de 2007

## FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD



**MISIÓN:** "La Facultad de Ciencias de la Salud es una institución que forma profesionales en el área de la salud con alto nivel de calidad, íntegros, comprometidos e innovadores para el mejoramiento de la calidad de vida de las personas".

**TEMBIAPORÁ:** "Mbo'eharusu Tembikuaa Tekoresãimegua ha'e peteĩ mbo'esryo oja'póva mba'apokuaahára teko resãimegua ndaijojaháivajepo porãme, marangatu, ñe'ẽme'ẽva ha ombopyahúva ikatupyryve ha'gua tapichakuerarekove".

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### Suscripción.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Coronel Oviedo República del Paraguay al día 12 del mes de Noviembre del año 2024.

Firmado por:

Prof. Mg. Rosa Noemí Espínola Martínez  
DECANA  
Facultad de Ciencias de la Salud - UNCA



Firmado por:

Nelly Caballero.

En nombre de la Contratante.

En nombre del Proveedor.

**VISIÓN:** "Ser una institución reconocida, líder y vanguardista a nivel nacional e internacional manteniendo la calidad basada en la academia, la investigación científica y la responsabilidad social".

**TECHAKUAA:** "Ha'e peteĩ mbo'esryo kuaapyre, akãguasú ha tenondepegua ñane retãme ha tetã ambuẽpe, oñangareko iporã porãve ha'gua pe mba'e, mba'e jeporeka ha tekoveaty rehegua".

Ruta VIII Dr. Blas Garay Km. 138  
Telef. (595-21) 3386345  
E-Mail: facultad@fcs.unca.edu.py  
Coronel Oviedo - Paraguay